

aries of State; and that burials in the same should be discontinued with the following modifications.

**EAST RETFORD**—Burials to be discontinued within the parish church and churchyard of *St. Swithin*, from and after the first of May, one thousand eight hundred and fifty-four.

**NORTH ALLERTON**—Burials within the parish church to be discontinued forthwith, and in the churchyard of the same, from and after the first of February, one thousand eight hundred and fifty-four; also burials in the graveyard of *Zion Independent Chapel*, to cease from and after the first of May, one thousand eight hundred and fifty-four.

**CARLISLE**—Burials in *St. Mary's Churchyard* and in the little churchyard attached to the Cathedral, to be discontinued from and after the first of May, one thousand eight hundred and fifty-four; in the *cathedral* to be discontinued forthwith; in the *Roman Catholic Burial-ground*, to cease on the first of August, one thousand eight hundred and fifty-four; in the *Quaker Burial-ground*, to cease on the first of January, one thousand eight hundred and fifty-six; in *Christ Church churchyard*, to cease on the first of August, one thousand eight hundred and fifty-four; in *St. Cuthbert's churchyard* to cease forthwith.

**WARE, HEETS**—Burials to cease forthwith in the old churchyard, and in the vaults beneath the church; to cease from the first of June, one thousand eight hundred and fifty-four, in the *New Burial-ground*, and only one body to be buried in each grave; to cease forthwith in the part of the *Old Independent Chapel Burial-ground*, wherein interments have taken place, and in the unused part only one body to be buried to each grave; and burials wholly to cease in the said ground from the first of June, one thousand eight hundred and fifty-four; and no burial to take place under the chapel or vestry; burials to cease forthwith in the used part of the burial ground of *High-street Independant Chapel*, only one body to be buried in each grave in the unused part; and all burials to cease in the said ground, from the first of June, one thousand eight hundred and fifty-four.

**LUTON, BEDFORDSHIRE**—Burials to cease in the ground under the parish church at once, and in the burial-ground from the first of June, one thousand eight hundred and fifty-four; to cease from the same date in the burial-grounds of the *Old Baptist Chapel*, the *Wesleyan Chapel*, the *Union Chapel*, and *Ebenezer Chapel*.

**TAUNTON**—Burials to cease from the first of March, one thousand eight hundred and fifty-four, in the churchyard of *St. Mary Magdalene*, and in the burial-grounds and vaults of the *Temple Wesleyan Methodist Chapel*, *Upper High-street*, of the *Unitarian or Mary-street Chapel*, of the *Paul's Meeting House*, and of the *North-street Chapel*, all in the parish of *Saint Mary Magdalene*; and in the mean time only one body to be buried in each grave therein. The same conditions to apply to burials in the burial-ground of *Ebenezer Chapel, Cannon-street*, in the parish of *St. James, Taunton*.

Now, therefore, Her Majesty in Council is pleased hereby to give notice of such representation, and to order that the same be taken into consideration by a Committee of the Lords of Her Majesty's Most Honourable Privy Council, on the fifteenth day of February next:

And Her Majesty is further pleased to direct

that this Order be forthwith published in the *London Gazette*; and that copies thereof be affixed on the doors of the churches or chapels of the said parishes, or on some conspicuous places within the parishes affected by such representation, one month before the said fifteenth day of February.

*Wm. L. Bathurst.*

*Board of Trade, Whitehall,  
January 2, 1854.*

THE Right Honourable the Lords of the Committee of the Privy Council for Trade and Plantations have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, an extract of a Despatch from Her Majesty's Consul at Tripoli, dated 18th November, 1853, addressed to the Secretary to the Government of Malta, announcing that, after the 8th of December next, until the gathering in of the New Crops, the exportation of wheat will be prohibited from all parts of that province.

*Board of Trade, Whitehall,  
January 2, 1854.*

THE Right Honourable the Lords of the Committee of the Privy Council for Trade and Plantations have received, through the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a Despatch from Her Majesty's Consul at Lisbon, enclosing the following translation of an Edict from the Lisbon Board of Health, permitting *suspected Vessels* bound to Oporto to call at Aveiro or Vianna.

(Copy.)

(Translation.)

THE Board of Health, in consequence of the information it has received, and considering that the present state and progressive improvement of the Bars of Aveiro and Vianna, already permit vessels of a certain size to enter and leave those ports without difficulty, and consequently render it practicable to ascertain the sanitary state of a great number of suspected vessels, and being desirous to afford to commerce all facilities compatible with the security of public health, hereby makes known, and enjoins the observance of the following:—

1st. *Suspected* vessels bound to Oporto may, before arriving at their destination, have their sanitary condition verified at either of the ports of Aveiro or Vianna.

2nd. Such vessels, in case they shall have fulfilled the conditions required by the 1st Article of the Edict of the 29th of September last at Aveiro or Vianna, shall be there admitted to free pratique, and receive from the chief of the health station a certificate in due form of their good sanitary condition.

3rd. Vessels proceeding *originally* from suspected ports, and appearing off the Bar of Oporto provided with certificates of free pratique at Aveiro or Vianna, shall at once be admitted, in free pratique, into the River Douro.

4th. Vessels bound to Oporto, and having been regularly visited at Aveiro or Vianna, but not having received the required certificates of free pratique, shall continue subject to the regulations established by the Edicts of the 24th and 25th of October, 1850.

*Lisbon, December 10, 1853.*